



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Ταχ. Δ/ση: Α. Παπανδρέου 37
Τ.Κ. – Πόλη: 15180 - Μαρούσι
Τηλ. επικοινωνίας: 210-3443673
al.minister@yppepth.gr

Αθήνα 12-9-2011

Αρ. Πρωτ.:1799

Προς

Το νόμιμο εκπρόσωπο της

*ανώνυμης εταιρείας με την επωνυμία
«ΖΥΓΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ
ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ» και το
διακριτικό τίτλο «ΑΘΗΝΙΑΝ» που εδρεύει
στην Αθήνα οδός Σόλωνος αριθμός 108 .
Τηλ. : 210 380 1062 , Fax: 210 363 4576*

ΘΕΜΑ: «Ανάκληση της με αριθμό 158829/ΙΑ/15.12.2010 (Β' 2092) Υπουργικής Απόφασης «Χορήγησης άδειας λειτουργίας Κέντρου Μεταλυκειακής Εκπαίδευσης» της ανώνυμης εταιρείας με την επωνυμία «ΖΥΓΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ» και το διακριτικό τίτλο «ΑΘΗΝΙΑΝ»»

Η ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Έχοντας υπόψη:

- 1) Το άρθρο 8 του π.δ. 189/2009 «Καθορισμός και ανακατανομή των αρμοδιοτήτων των Υπουργείων» (Α' 221), όπως αντικαταστάθηκε και ισχύει με το άρθρο 4 του π.δ. 24/2010 (Α' 56) «Ανακαθορισμός των αρμοδιοτήτων των Υπουργείων και τροποποιήσεις του π.δ. 189/2009»

- 2) Τη με αριθμό Υ274/30-9-2010 απόφαση του Πρωθυπουργού «Καθορισμός αρμοδιοτήτων της Αναπληρωτού Υπουργού Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων Φωτεινής Γεννηματά» (Β' 1595).
- 3) Το ν. 3879/2010 (Α' 163)
- 4) Τη με αριθμό 158829/ΙΑ/15.12.2010 Υπουργική Απόφαση (Β' 2092) «Χορήγησης άδειας λειτουργίας Κέντρου Μεταλυκειακής Εκπαίδευσης» στην ανώνυμη εταιρεία με την επωνυμία «ΖΥΓΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ» και το διακριτικό τίτλο «ATHENIAN».
- 5) Τη με αριθμό 94688/ΙΑ/ 15.12.2010 Υπουργική Απόφαση (Β' 1311) «Άδεια ίδρυσης Κέντρου Μεταλυκειακής Εκπαίδευσης»
- 6) Την παράγραφο 2 του άρθρου 1 του ν. 3696/2008 (Α' 177), όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 45 του ν. 3848/2010 (Α' 71) «2. Η ίδρυση και λειτουργία Κέντρων Μεταλυκειακής Εκπαίδευσης από φυσικά πρόσωπα, ενώσεις προσώπων ή νομικά πρόσωπα υπάγεται σε κρατικό έλεγχο που ασκείται από τον Υπουργό Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων, σύμφωνα με τις διατάξεις του νόμου αυτού.»
- 7) Την παράγραφο 1 του άρθρου 6 του ν. 3696/2008 «1. Για την έναρξη λειτουργίας του Κολλεγίου, που διαθέτει ισχύουσα άδεια ίδρυσης απαιτείται και Άδεια λειτουργίας, η οποία χορηγείται με απόφαση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, μετά από γνώμη της Επιτροπής Αξιολόγησης και Ελέγχου Κολλεγίων του άρθρου 13 του παρόντος νόμου.» σε συνδυασμό με την παράγραφο 2 του άρθρου 45 Ν.3848/2010 «2. Όπου στις ισχύουσες κατά τη δημοσίευση του παρόντος νόμου διατάξεις αναφέρεται "Κολλέγιο", "Γραφείο Κολλεγίων" και "Επιτροπή Αξιολόγησης και Ελέγχου Κολλεγίων" νοείται, αντιστοίχως, "Κέντρο Μεταλυκειακής Εκπαίδευσης", "Τμήμα Κέντρων Μεταλυκειακής Εκπαίδευσης" και "Διοικητικό Συμβούλιο του Ε.ΚΕ.ΠΙΣ.».
- 8) Την παράγραφο 2 του άρθρου 6 του ν. 3696/2008 και ιδίως το δεύτερο εδάφιο της περίπτωσης α) αυτής «"2. Για τη χορήγηση άδειας λειτουργίας Κέντρου Μεταλυκειακής Εκπαίδευσης λαμβάνονται υπόψη τα ακόλουθα κριτήριαα)....β)Η συστέγαση Κέντρου Μεταλυκειακής Εκπαίδευσης με άλλους φορείς εκπαίδευσης και κατάρτισης, καθώς και η από κοινού προβολή, αναγγελία, γνωστοποίηση, διαφήμιση ή επιγραφή δεν επιτρέπεται, εάν προκαλείται σύγχυση ή κίνδυνος σύγχυσης ή παραπλάνηση των καταναλωτών σχετικά με τον πάροχο των επί μέρους εκπαιδευτικών υπηρεσιών και το είδος, το επίπεδο και τον απονεμόμενο τίτλο των παρεχόμενων σπουδών» σε συνδυασμό με την περίπτωση γ) της παραγράφου 1 του ίδιου άρθρου: «"2. Για τη χορήγηση άδειας λειτουργίας

Κέντρου Μεταλυκειακής Εκπαίδευσης λαμβάνονται υπόψη τα ακόλουθα κριτήρια:γ. Πληρότητα προγράμματος σπουδών. Κάθε Κέντρο Μεταλυκειακής Εκπαίδευσης πρέπει να καλύπτει με πληρότητα τα παρεχόμενα γνωστικά αντικείμενα. Σε περίπτωση σύμπραξης με εκπαιδευτικά ιδρύματα της αλλοδαπής, κατά το άρθρο 10 του νόμου αυτού, η συνδρομή του κριτηρίου αυτού αποδεικνύεται με την υποβολή εγκεκριμένου από το εκπαιδευτικό ίδρυμα της αλλοδαπής αναλυτικού προγράμματος σπουδών και βεβαίωσης αξιολόγησης του από την εθνική αρχή διασφάλισης ποιότητας ή τον κατά το δίκαιο της έδρας αρμόδιο φορέα πιστοποίησης, εφόσον η βεβαίωση αυτή προβλέπεται από το δίκαιο της χώρας όπου εδρεύει το ίδρυμα.»

- 9) Την παράγραφο 1 του άρθρου 10 του ν. 3696/2008 «1.Η παροχή υπηρεσιών εκπαίδευσης και κατάρτισης από Κέντρα Μεταλυκειακής Εκπαίδευσης που συμπράττουν με αναγνωρισμένα εκπαιδευτικά ιδρύματα της αλλοδαπής, ιδίως βάσει συμφωνιών πιστοποίησης (validation) ή δικαιόχρησης (franchising) υπόκειται στις ρυθμίσεις του παρόντος νόμου» σε συνδυασμό με τις παραγράφους 2 και 3 του ίδιου άρθρου: «2. Για τη σύμπραξη Κολλεγίου με ίδρυμα της αλλοδαπής απαιτείται να συντρέχουν κατ' ελάχιστο οι ακόλουθες προϋποθέσεις:(α) Η συμφωνία σύμπραξης να υπογράφεται με ίδρυμα της αλλοδαπής νομίμως αναγνωρισμένο από τις αρμόδιες εθνικές αρχές της χώρας του και πιστοποιημένο, εφόσον απαιτείται τούτο σύμφωνα με το δίκαιο της έδρας του. (β) Οι διδάσκοντες στο Κολλέγιο να έχουν τα τυπικά και ουσιαστικά προσόντα που απαιτούνται για την κατοχή θέσης διδακτικού προσωπικού στο ίδρυμα της αλλοδαπής. Επίσης η αναλογία διδασκόντων στο Κολλέγιο σε σχέση με τα τυπικά τους προσόντα θα πρέπει να είναι αντίστοιχη με την αναλογία διδασκόντων στο ίδρυμα της αλλοδαπής. (γ) Η αναλογία διδασκόντων-διδασκομένων να είναι αντίστοιχη με εκείνη του ιδρύματος της αλλοδαπής. (δ) Οι υπηρεσίες εκπαίδευσης και κατάρτισης που παρέχονται από το Κολλέγιο που συμπράττει να έχουν πιστοποιηθεί επισήμως από το ίδρυμα της αλλοδαπής. (ε) Οι όροι εισαγωγής, φοίτησης, αξιολόγησης, εξέλιξης και αποφοίτησης των σπουδαστών να είναι αντίστοιχοι με αυτούς που ισχύουν στο ίδρυμα της αλλοδαπής. (στ) Το Κολλέγιο να έχει αξιολογηθεί υποχρεωτικά: i) από το ίδρυμα της αλλοδαπής και από τις αρχές που προβλέπονται από το δίκαιο της χώρας προέλευσης και ii) από το Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων στο πεδίο της αρμοδιότητάς του.” “3. Η συνδρομή των προϋποθέσεων της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου πρέπει να αποδεικνύεται από το Κολλέγιο με την προσκόμιση αντιγράφου της συμφωνίας και κάθε άλλου πρόσφορου

αποδεικτικού μέσου. Για το ίδρυμα της αλλοδαπής ζητείται η γνώμη του Δ.Ο.Α.Τ.Α.Π.»

- 10) Την περίπτωση α) της παραγράφου 1 του άρθρου 12 του ν. 3696/2008 «1. Το Τμήμα Κέντρων Μεταλυκειακής Εκπαίδευσης: α) Παραλαμβάνει τις αιτήσεις για την έκδοση άδειας ίδρυσης και άδειας λειτουργίας, κατά τα οριζόμενα στα άρθρα 2, 3, 4, 6 και 11»
- 11) Την περίπτωση γ) της παραγράφου 3 του άρθρου 7 του ν. 3696/2008 «3. Ανάκληση της άδειας λειτουργίας Κολλεγίου διατάσσεται στις ακόλουθες περιπτώσεις: (α)(β)..... (γ) Εάν συντρέξει παραβίαση διάταξης του παρόντος νόμου ή των όρων της άδειας λειτουργίας»
- 12) Τη με αριθμό 63893/ΙΑ/03.06.2010 Υπουργική Απόφαση (Β' 1311) «Εξειδίκευση των κριτηρίων για τη χορήγηση άδειας λειτουργίας σε Κέντρα Μεταλυκειακής Εκπαίδευσης (ΚΕ.Μ.Ε.) που έχουν λάβει άδεια ίδρυσης σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 2 του άρθρου 6 του ν. 3696/2008»
- 13) Τη διαφημιστική καταχώριση, που δημοσιεύτηκε στον έγγραφο και ηλεκτρονικό τύπο με υπέρτιτλο «ΤΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ ΓΕΓΟΝΟΣ ΤΗΣ ΧΡΟΝΙΑΣ» και τίτλο «Για πρώτη φορά στην Ελλάδα Bachelor σε 1 χρόνο στα Ελληνικά» με το περιεχόμενο αυτής και με την οποία διαφημίζονται από κοινού το ΙΕΚ ΔΟΜΗ, το Κέντρο Μεταλυκειακής Εκπαίδευσης (ΚΕΜΕ) ATHENIAN COLLEGE και το αλλοδαπό εκπαιδευτικό ίδρυμα (Πανεπιστήμιο) Nottingham Trent, η οποία έφερε το λογότυπο των τριών διαφημιζομένων.
- 14) Το με αριθμό πρωτοκόλλου 1700/ 30.08.2011 έγγραφο της Αναπληρωτή Υπουργού Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων, με το οποίο κλήθηκε η ιδιοκτήτρια του ΚΕΜΕ ATHENIAN COLLEGE ανώνυμη εταιρεία «ΖΥΓΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ» να προβεί σε ανάκληση της υπό στοιχείο 9 αναφερόμενης διαφήμισης και αποκατάσταση της πραγματικότητας.
- 15) Την από 31.08.2011 Γνωστοποίηση - Ανακοίνωση της ιδιοκτήτριας του ΚΕΜΕ ATHENIAN COLLEGE εταιρείας που αναρτήθηκε στην ιστοσελίδα της.
- 16) Το περιεχόμενο της ιστοσελίδας του ΚΕΜΕ ATHENIAN COLLEGE.
- 17) Τη με αριθμό πρωτοκόλλου 98454/ΙΑ/ 01.09.2011 έγγραφη πρόσκληση της Αναπληρωτή Υπουργού προς ακρόαση της ιδιοκτήτριας του ΚΕΜΕ ATHENIAN COLLEGE εταιρείας.
- 18) Το από 05.09.2011 πρακτικό ακρόασης του νομίμου εκπροσώπου της ιδιοκτήτριας του ΚΕΜΕ ATHENIAN COLLEGE εταιρείας, και η με αριθ. πρωτοκόλλου. 100774/ΙΑ/06.09.2011 σχετική επιστολή των πληρεξουσίων δικηγόρων του.

- 19) Το με αριθμό πρωτοκόλλου. 99340/ΙΑ/05.09.2011 Υπόμνημα της ιδιοκτήτριας του KEME ATHENIAN COLLEGE εταιρείας με τα συνημμένα σχετικά έγγραφα.
- 20) Το από 06.09.2011 ενημερωτικό έγγραφο / υπηρεσιακό σημείωμα της διευθύντριας της διεύθυνσης Ευρωπαϊκής Ένωσης προς το γραφείο της Αναπληρώτριας Υπουργού.
- 21) Το με αριθμό πρωτοκόλλου 1765/07.09.2011 έγγραφο της αναπληρωτή Υπουργού προς το ΕΚΕΠΙΣ
- 22) Την από 08.09.2011 εισήγηση του Αναπληρωτή Γενικού Διευθυντή του ΕΚΕΠΙΣ.
- 23) Το απόσπασμα πρακτικού της 604^{ης} /08.09.2011 συνεδρίασης του Διοικητικού Συμβουλίου του ΕΚΕΠΙΣ και τη με αριθμό 604/1/08.09.2011 απόφαση του.
- 24) Το είδος και τη βαρύτητα των εξεταζόμενων πράξεων και εν γένει συμπεριφοράς και την ανάγκη προστασίας του δημοσίου συμφέροντος
- 25) Το γεγονός ότι από την παρούσα δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ

Την ανάκληση της με αριθμό 158829/ΙΑ/15.12.2010 (Β' 2092) Υπουργικής Απόφασης «Χορήγησης άδειας λειτουργίας Κέντρου Μεταλυκειακής Εκπαίδευσης» της ανώνυμης εταιρείας με την επωνυμία «ΖΥΓΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ» και το διακριτικό τίτλο «ATHENIAN», για λόγους δημοσίου συμφέροντος, παραβίασης των όρων αυτής και μη σύννομης λειτουργίας της και ειδικότερα επειδή:

Α) Η ως άνω αναφερόμενη εταιρεία παραβίασε τους όρους της άδειας λειτουργίας της και του νόμου με τις ακόλουθες πράξεις: α) ενώ η άδεια λειτουργίας της χορηγήθηκε με τον όρο της πραγματοποίησης των προγραμμάτων σπουδών: 1. Master of Arts (MA) in Inclusive Education σε σύμπραξη με το Nottingham Trent University και 2. Master of Arts (MA) in Counseling- Cognitive Behavioural Therapy σε σύμπραξη με το University of Wales, Newport, η εταιρεία γνωστοποίησε με ανάρτηση στην ιστοσελίδα της ότι πραγματοποιεί – πέραν των παραπάνω – και τα ακόλουθα προγράμματα σπουδών :1. Bachelor (BA) Journalism (top – up), 2. Bachelor (BA) Teaching English (top – up), 3. Bachelor (BA) Education (top-up), 4. Bachelor (BSc) in Computer Studies (top – up), 5. Bachelor (BA) in Graphic Design, 6. Master Educational Leadership and Management, 7. Master ELT (English Language Teaching), 8. Master Journalism, σε σύμπραξη με το Πανεπιστήμιο Nottingham

Trent, τα οποία, δεν περιλαμβάνονται στην άδεια λειτουργίας της, και κάλεσε προς εγγραφή σε αυτά σπουδαστές **β)** προέβη σε δημοσίευση στον έγγραφο και ηλεκτρονικό τύπο διαφημιστικής καταχώρισης με την οποία διαφημίζεται από κοινού το ΙΕΚ ΔΟΜΗ, το Κέντρο Μεταλκειακής Εκπαίδευσης (ΚΕΜΕ) ATHENIAN COLLEGE και το αλλοδαπό εκπαιδευτικό ίδρυμα (Πανεπιστήμιο) Nottingham Trent με υπέρτιτλο «ΤΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ ΓΕΓΟΝΟΣ ΤΗΣ ΧΡΟΝΙΑΣ» και τίτλο «Για πρώτη φορά στην Ελλάδα Bachelor σε 1 χρόνο στα Ελληνικά», η οποία με το περιεχόμενο, τους ισχυρισμούς, που περιλάμβανε, την παρουσίαση του θέματος, τη διάταξη και τη μορφή της δημιουργούσε σύγχυση, άλλως κίνδυνο σύγχυσης των καταναλωτών τόσο ως προς τον πάροχο των επί μέρους εκπαιδευτικών υπηρεσιών όσο και ως προς το επίπεδο των χορηγούμενων από τους παραπάνω συνδιαφημιζόμενους φορείς τίτλων σπουδών και ιδίως δημιουργούσε την παραπλανητική εντύπωση ότι η εταιρεία παρείχε με σπουδές ενός έτους στα ελληνικά τίτλο Bachelor ενώ το παραπάνω δεν είναι αληθές αφού δεν περιλαμβάνεται στην άδεια λειτουργίας της σχετικός όρος και δυνατότητα,

γ) ενώ κλήθηκε να αποκαταστήσει την πραγματικότητα ανήρτησε στην ιστοσελίδα της ανακοίνωση με την οποία επαναλάμβανε τον ισχυρισμό ότι παρέχει προγράμματα σπουδών, που χορηγούν τίτλο Bachelor σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Nottingham Trent ενώ δεν δικαιούται κατά νόμο, δεδομένου ότι αυτά δεν περιλαμβάνονται στην άδεια λειτουργίας της.

Β) Συντρέχουν επιτακτικοί και επείγοντες λόγοι προστασίας του δημοσίου συμφέροντος, που συνίστανται στην προστασία των καταναλωτών και των συναλλασσομένων, δεδομένου ότι η παραπλανητική διαφήμιση και η ανακοίνωση προς το κοινό μέσω ιστοσελίδας ότι η εταιρεία πραγματοποιεί προγράμματα σπουδών με χορήγηση τίτλων Bachelor και Master, τα οποία, όμως, δεν περιλαμβάνονται στην άδεια λειτουργίας της πραγματοποιήθηκαν κατά την περίοδο εγγραφών υποψήφιων σπουδαστών.

ΦΩΤΕΙΝΗ ΓΕΝΝΗΜΑΤΑ

Κοινοποίηση:

- 1 Γραφείο Γενικού Γραμματέα Δια Βίου Μάθησης
2. ΕΚΕΠΙΣ
3. Γενική Γραμματεία Καταναλωτή

Εσωτ. Διανομή:

- 1.Γραφείο Υπουργού Παιδείας Διά Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων
2. Διεύθυνση Ευρωπαϊκής Ένωσης – Τμήμα Κέντρων Μεταλυκειακής Εκπαίδευσης